

## 435847-2026 - Iomaíocht

### An Iorua – Construction project management services – PROJECT OWNER FOR THE CO-LOCATION WELFARE CENTRE - HJELMELAND MUNICIPALITY

OJ S 120/2026 25/06/2026

Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras  
Seirbhísí

## 1. Ceannaitheoir

---

### 1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: HRP AS

R-phost: [tonmyg@hrpas.no](mailto:tonmyg@hrpas.no)

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Eagraíocht atá ag dámhachtain conradh atá fóirdheonaithe ag údarás áitiúil

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Seirbhísí poiblí ginearálta

### 1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Hjelmeland kommune

R-phost: [postmottak@hjelmeland.kommune.no](mailto:postmottak@hjelmeland.kommune.no)

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Comhlacht dlí phoiblí atá faoi rialú údaráis áitiúil

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Seirbhísí poiblí ginearálta

## 2. Nós imeachta

---

### 2.1. Nós imeachta

Teideal: PROJECT OWNER FOR THE CO-LOCATION WELFARE CENTRE - HJELMELAND MUNICIPALITY

Cur síos: Hjelmeland municipality carries out an open tender round to find a project owner to rent the work with the co-location of Årdal and Hjelmeland sheltered accommodation centres. A moglegheits study has been published for co-localisation in Hjelmeland. The new sheltered accommodation centre shall contain these services: • Heildøgns institution for long time (sjukeheim) • short term • home centre • occupational therapist • day centre • sheltered accommodation if the municipality shall operate a production kitchen, this should be co-housed with the welfare services. Local aids stores localisers in the centre of Hjelmeland. • In order to use all the advantages of a co-location, plans must be made for a staged development of the area to a multi-functional and future-based health centre, with both the sheltered accommodation centre, the health centre, the shout-bustadar, an ambulance station and other relevant health related services. • The project shall prepare a plan for after-use for, with a view to the development of a leilegheitsbygg with different joint functions, see the attached requirement specifications for further mention of the project tenant's work assignments and other requirements connected to the rolla.

Aitheantóir an nós imeachta: 9b7d23db-f2b4-483f-9bc6-1dc26a2dd2f4

Aitheantóir inmheánach: 702032

An cineál nós imeachta: Oscailte

Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

Príomhghnéithe an nós imeachta: Hjelmeland municipality carries out an open tender round to find a project owner to rent the work with the co-location of Årdal and Hjelmeland sheltered accommodation centres. A moglegheits study has been published for co-localisation in

Hjelmeland. The new sheltered accommodation centre shall contain these services: • Heildøgns institution for long time (sjukeheim) • short term • home centre • occupational therapist • day centre • sheltered accommodation if the municipality shall operate a production kitchen, this should be co-housed with the welfare services. Local aids stores localisers in the centre of Hjelmeland. • In order to use all the advantages of a co-location, plans must be made for a staged development of the area to a multi-functional and future-based health centre, with both the sheltered accommodation centre, the health centre, the shout-bustadar, an ambulance station and other relevant health related services. • The project shall prepare a plan for after-use for, with a view to the development of a leilegheitsbygg with different joint functions, see the attached requirement specifications for further mention of the project tenant's work assignments and other requirements connected to the rolla.

#### **2.1.1. Cuspóir**

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 71541000 Construction project management services

Aicmiú breise (cpv): 71310000 Consultative engineering and construction services, 71318000 Advisory and consultative engineering services, 71320000 Engineering design services, 72224000 Project management consultancy services, 79400000 Business and management consultancy and related services, 79421000 Project-management services other than for construction work

#### **2.1.2. An áit feidhmíochta**

Forinn tíre (NUTS): Rogaland (NO0A1)

Tír: An Iorua

#### **2.1.4. Eolas ginearálta**

**Bunús dlí:**

Treoir 2014/24/AE

Anskaffelsesforskriften - The Public Procurement Regulations (FOA) parts I and III, open tender contest, cf. § 13-1

#### **2.1.6. Forais eisiaimh**

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Doiciméad Aonair Eorpach maidir le Soláthar (ESPD), Doiciméad Soláthair, Fógra

Éilliú: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, by enforceable judgement been convicted of corruption by a verdict handed down not more than five years ago, or a rejection period determined directly in the judgement that still applies? Corruption as defined in Article 3 of the Convention on Combating Corruption, involving European Communities or European Union member states (EUT C 195 of 25.6.1997, s. 1), and in Article 2, point 1, in the Council's framework decision 2003/568/RIA of 22 July 2003 on combating corruption in the private sector (EUT L 192 of 31.7.2003, p. 54). This rejection reason also includes corruption as defined in national law for the contracting authority or supplier.

Calaois: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, at the time a legally convicted of fraud has been convicted of fraud by a verdict handed down not more than five years ago, or a rejection period determined directly in the judgement that still applies? Fraud included in Article 1 of the Convention on protection of the Financial Interests of the European Communities (EFT C 316 of 27.11.1995, p. 48).

Sciúradh airgid nó maoiniú na sceimhlitheoireachta: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, in the event a legal verdict has been convicted of money laundering or financing terrorism by a verdict handed down no more than five years ago, or a rejection period set out directly in the judgement that still applies? Money laundering or financing terrorism As defined in Article 1 of the European Parliament and Council Directive 2005/60/EF of 26 October 2005 on preventive measures against the use of the financial system for money laundering and financing terrorism (EUT L 309 of 25.11.2005, p. 15).

Rannpháirtíocht in eagraíocht choiriúil: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, at the time a legally convicted verdict of participation in a criminal organisation by a verdict handed down no more than five years ago, or a rejection period set out directly in the judgement that still applies? Participation in a criminal organisation as defined in Article 2 of the Council's framework decision 2008/841/RIA of 24 October 2008 on control of organised crime (EUT L 300 of 11.11.2008, p. 42)

Cionta sceimhlitheoireachta nó cionta a bhaineann le gníomhaíochtaí sceimhlitheoireachta: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body, or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, in the event a legal verdict has been convicted of acts of terrorism or criminal acts connected to terrorist activities by a verdict handed down no more than five years ago, or a rejection period set directly in the judgement that still applies? Acts of terrorism or criminal acts relating to terrorist activity as defined in Article 1 and 3 of the Council's framework decision 2002/475/RIA of 13 June 2002 on combating terrorism (EFT L 164, af 22.6.2002, p. 3). This rejection reason also includes incitement to, participation or attempts to commit such actions as included in Article 4 in the mentioned framework decision.

Fostú páistí agus cineálacha eile gáinneála ar dhaoine: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, in the event a legal verdict has been convicted of child labour and other forms of human trafficking by a verdict handed down no more than five years ago, or a rejection period determined directly in the judgement that still applies? Child labour and other forms of human trafficking as defined in Article 2 of the European Parliament and council directive 2011/36/EU of 5. 1 April 2011 on the prevention and control of human trafficking and the protection of its victims and for compensation of the Council's framework decision 2002/629/RIA (EUT L 101 of 15.4.2011, p. 1).

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí comhshaoil: Is the tenderer aware of breaches of environmental provisions as stated in national law, the relevant notice or procurement documents or Article 18 (2) of Directive 2014/24/EU.

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí saothair: Is the tenderer aware of breaches of provisions on working conditions as stated in national law, the relevant notice or procurement documents or Article 18 (2) of Directive 2014/24/EU.

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí shóisialta: Is the tenderer aware of breaches of provisions on social conditions as stated in national law, the relevant notice or procurement documents or Article 18 (2) of Directive 2014/24/EU.

Comhaontuithe le hoibreoírí eacnamaíochta eile arb é is aidhm dóibh an iomaíocht a shaobhadh: Has the tenderer entered into agreement(s) with other tenderers with the intention of turning the competition?

Mí#iompar gairmiúil tromchúiseach: Has the tenderer committed serious errors in professional practice? If relevant, see the definitions in national law, the relevant notice or procurement documents.

Mífhaisnéis, faisnéis a coinníodh siar, gan bheith in ann doiciméid riachtanacha a sholáthar nó faisnéis rúnda a fuarthas maidir leis an nós imeachta seo: Have the tenderer: a) given grossly incorrect information when notifying the information required to verify that there is no basis for rejection, or of the qualification requirements being met, b) failed to provide such information, c) subject to immediately submitting the supporting documents requested by the Contracting Authority, or d) improperly affecting the Contracting Authority's decision process to acquire confidential information that could give this an unlawful advantage in connection with competition, or negligently has given misleading information that can have a significant influence on decisions on rejection, selection or award?

Coinbhleacht leasa mar gheall ar a rannpháirtíocht sa nós imeachta soláthair: Are tenderers aware of a conflict of interest as stated in national law, the relevant notice or procurement documents?

Rannpháirtíocht dhíreach nó indíreach in ullmhú an nós imeachta soláthair seo: Has the tenderer or an entity associated with the supplier advised the contracting authority or in another way been involved in the planning of the competition?

Foirceannadh luath, damáistí nó smachtbhannaí inchomparáide eile: Has the tenderer committed significant breaches of contract in connection with the fulfilment of a previous public contract, a previous contract with a public contracting authority or a previous concession contract, where the breach has led to the cancellation of the contract, compensation or other similar sanctions?

Sárú oibleagáidí arna socrú faoi fhorais eisiaimh náisiúnta amháin: The contracting authority shall state that in Norway there are national rejection reasons. These shall be described in the procurement documents. Tenderers must respond to whether they are in one or more of the situations described in the national rejection reasons. Will the purely national rejection reasons, as stated in the relevant notice or in the procurement documents, apply?

Sárú oibleagáide a bhaineann le ranníocaíochtaí slándála sóisialta a íoc: Have tenderers failed to fulfil all their social security obligations in the country where they are established and in their member state, if this is a different country than what he is established in?

Sárú oibleagáide a bhaineann le cánacha a íoc: Has the tenderer not fulfilled his tax and duty obligations in the country in which he is established, and in the contracting authority's member state, if this is a different country than what he is established in?

Cuirtear ar fionraí gníomhaíochtaí gnó: Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers made mandatory in accordance with the current national law without the possibility for exceptions.

Féimheacht: Is the tenderer in a bankruptcy situation? Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers made mandatory in accordance with the current national law without the possibility for exceptions.

Socrú le creidiúnaithe: Is the supplier in a situation where he has been forced debt arrangement? Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers made mandatory in accordance with the current national law without the possibility for exceptions.

Dócmhainneacht: Is the tenderer in an insolvency situation? Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers made mandatory in accordance with the current national law without the possibility for exceptions.

Sócmhainní atá á riaradh ag leachtaitheoir: Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers made mandatory in accordance with the current national law without the possibility for exceptions.

Cás cosúil le féimheacht faoin dlí náisiúnta: Is the supplier in a situation where he has been forced debt arrangement? Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers made mandatory in accordance with the current national law without the possibility for exceptions.

## 5. Luchtóg

---

### 5.1. Luchtóg: LOT-0000

Teideal: PROJECT OWNER FOR THE CO-LOCATION WELFARE CENTRE - HJELMELAND MUNICIPALITY

Cur síos: Hjelmeland municipality carries out an open tender round to find a project owner to rent the work with the co-location of Årdal and Hjelmeland sheltered accommodation centres. A moglegheits study has been published for co-localisation in Hjelmeland. The new sheltered accommodation centre shall contain these services: • Heildøgns institution for long time (sjukeheim) • short term • home centre • occupational therapist • day centre • sheltered accommodation if the municipality shall operate a production kitchen, this should be co-housed with the welfare services. Local aids stores localisers in the centre of Hjelmeland. • In order to use all the advantages of a co-location, plans must be made for a staged development of the area to a multi-functional and future-based health centre, with both the sheltered accommodation centre, the health centre, the shout-bustadar, an ambulance station and other relevant health related services. • The project shall prepare a plan for after-use for, with a view to the development of a leilegheitsbygg with different joint functions, see the attached requirement specifications for further mention of the project tenant's work assignments and other requirements connected to the rolla.

Aitheantóir inmheánach: 702032

#### 5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 71541000 Construction project management services

Aicmiú breise (cpv): 71310000 Consultative engineering and construction services, 71318000 Advisory and consultative engineering services, 71320000 Engineering design services, 72224000 Project management consultancy services, 79400000 Business and management consultancy and related services, 79421000 Project-management services other than for construction work

#### 5.1.2. An áit feidhmíochta

Forinn tíre (NUTS): Rogaland (NO0A1)

Tír: An Iorua

### 5.1.3. Fad measta

Fad ama: 60 Míonna

### 5.1.6. Eolas ginearálta

#### **Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:**

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): níl

### 5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Doiciméad Aonair Eorpach maidir le Soláthar (ESPD),  
Doiciméad Soláthair

### 5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Ioruais

Spríoc-am chun eolas breise a iarraidh: 19/08/2026 10:00:00 (UTC+00:00) Am Iarthar na hEorpa, GMT

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://permalink.mercell.com/286686565.aspx>

### 5.1.12. Téarmaí soláthair

#### **Téarmaí na haighneachta:**

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://permalink.mercell.com/286686565.aspx>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Ioruais

Catalóg leictreonach: Ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Spríodhata chun tairiscintí a fháil: 31/08/2026 10:00:00 (UTC+00:00) Am Iarthar na hEorpa, GMT

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 3 Míonna

#### **Eolas faoi oscailt phoiblí:**

Dáta oscailte: 31/08/2026 10:00:00 (UTC+00:00) Am Iarthar na hEorpa, GMT

#### **Téarmaí an chonartha:**

Ní mór an Conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Sonrascú leictreonach: Ceadmhach

Úsáidfear ordú leictreonach: tá

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

### 5.1.15. Teicnící

#### **Creat-chomhaontú:**

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

#### **Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:**

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

### 5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Sør-Rogaland tingrett

Eolas faoi spríodhataí athbhreithnithe: Appeals to the award decision can be lodged by the end of the waiting period. The waiting period is at least 10 days from when the award decision is announced, cf. the procurement regulations § 25-2. Appeals can also be filed with the Appeals Board for Public Procurements (KOFA) within 6 months from when the contract is announced, cf. the Appeals Board Regulations § 6. Lawsuits regarding invalidity of a contract must be filed within two years of the contract being signed, cf. the Public Procurement Act § 8.

## 8. Eagraíochtaí

---

### 8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: HRP AS  
Uimhir chlárúcháin: 988889245  
Seoladh poist: Dronning Eufemias Gate 16  
Baile: OSLO  
Cód poist: 0190  
Foroinn tíre (NUTS): Oslo (NO081)  
Tír: An Iorua  
Pointe teagmhála: Tønnes Olai Mygland  
R-phost: [tonmyg@hrpas.no](mailto:tonmyg@hrpas.no)  
Teil.: +47 48400203  
Facs: +47 48400203  
Seoladh idirlín: <https://www.hrpas.no>

#### Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir

Comhlacht lárnach ceannaigh a fhaigheann soláthairtí agus/nó seirbhísí ar son ceannaitheoirí eile

Comhlacht lárnach ceannaigh a dhámhann conarthaí poiblí nó a thugann i gcrích creat-chomhaontuithe maidir le hoibreacha, soláthairtí nó seirbhísí ar son ceannaitheoirí eile  
Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair

### 8.1. ORG-0002

Ainm oifigiúil: Hjelmeland kommune  
Uimhir chlárúcháin: 864 979 092  
Baile: Hjelmeland  
Cód poist: 4130  
Foroinn tíre (NUTS): Rogaland (NO0A1)  
Tír: An Iorua  
R-phost: [postmottak@hjelmeland.kommune.no](mailto:postmottak@hjelmeland.kommune.no)  
Teil.: 51 75 00 00

#### Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir

Ceannaire grúpa

Eagraíocht a sholáthraíonn rochtain as líne ar na doiciméid soláthair

### 8.1. ORG-0003

Ainm oifigiúil: Sør-Rogaland tingrett  
Uimhir chlárúcháin: 926723448  
Baile: Stavanger  
Cód poist: 1103  
Foroinn tíre (NUTS): Rogaland (NO0A1)  
Tír: An Iorua

#### Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht athbhreithniúcháin

## Eolas faoin bhfógra

---

Aitheantóir/leagan an fhógra: d895e1fc-8399-447e-ba38-b1425984cbb4 - 01

Cineál na foirme: lomaíocht

Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Fochineál an fhógra: 16

Dáta seolta an fhógra: 24/06/2026 12:54:31 (UTC+00:00) Am Iarthar na hEorpa, GMT

Dáta seolta an fhógra (eSender): 24/06/2026 13:42:53 (UTC+00:00) Am Iarthar na hEorpa, GMT

Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Béarla

Uimhir foilseacháin an fhógra: 435847-2026

Uimhir eagráin IO S: 120/2026

Dáta foilsithe: 25/06/2026